

UCHWAŁA NR VIII/92/11

Rady Gminy Dobra z dnia 08.09.2011 r.

w sprawie współpracy z Gminą Comune di Ponte San Nicolo we Włoszech

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 20 oraz 18 ust. 2 pkt 12 a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz.984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz.717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055 i Nr 116 poz. 1203, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz.128 i Nr 181, poz.1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111 i Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420 i Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230 i Nr 106, poz. 675 oraz z 2011 r. Nr 21, poz. 113.) uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Postanawia się nawiązać współpracę pomiędzy Gminą Dobra a Gminą Comune di Ponte San Nicolo we Włoszech.

2. Projekt porozumienia o współpracy stanowi załącznik do uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Dobra.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY
Rady Gminy
mgr Bartłomiej Miluch

Załącznik do uchwały
Nr VIII/92/11 Rady Gminy Dobra
z dnia 08.09.2011 r.

**Porozumienie o Współpracy
między Gminą Dobra
a Comune di Ponte San Nicolo**

Władze Gminy Dobra
i
Władze Gminy Ponte do San Nicolo

zwane dalej Stronami

kierując się dążeniem do wzmocnienia partnerskiej współpracy swych gmin na korzyść ich mieszkańców, zgodnie z prawem oraz celem przyczynienia się do rozwoju kontaktów międzygminnych

postanawiają co następuje:

Strony za priorytetową uznają współpracę w dziedzinie samorządności, kultury, oświaty, sportu, ochrony zabytków i wspierania działalności mającej na celu wzajemne poznanie dziedzictwa historycznego i kulturowego narodów Polski i Włoch oraz dołożą wszelkich starań, aby współpraca rozwijała się harmonijnie w poniższych dziedzinach:

1. Strony na zasadzie wzajemności realizują wszechstronną wymianę doświadczeń i informacji
 - a) z zakresu rozwoju samorządów poprzez spotkania przedstawicieli:
 - Rad obu stron, połączone z udziałem Radnych jednej Strony na sesjach Rady drugiej Strony, mające na celu wymianę doświadczeń oraz zapoznanie się z systemem samorządowym każdej ze Stron,
 - przedstawicieli organów wykonawczych obu Stron
 - b) w zakresie koordynacji wzajemnych działań pomiędzy stanowiącymi i wykonawczymi organami samorządów lokalnych.
2. Strony, poprzez udział i organizowanie wspólnych projektów kulturalno – artystycznych, będą dążyć do tego, aby mieszkańcy obu gmin mogli wzajemnie lepiej poznać życie kulturalne.
3. Strony będą wspierać współpracę pomiędzy szkołami Stron, a w szczególności wspierać wymianę szkolnych zespołów.
4. Strony będą współpracować w dziedzinie sportu, w miarę możliwości udzielać pomocy sportowcom i drużynom sportowym drugiej Strony w zawodach międzynarodowych na swoim terenie, popierać kontakty między klubami sportowymi oraz organizowane przez nich zawody, a także wspierać wymianę doświadczeń w pracy trenerskiej.

5. Strony będą współpracować w dziedzinie ochrony zabytków i wspierania działalności mającej na celu wzajemne poznanie dziedzictwa historycznego i kulturowego narodów, ze szczególnym uwzględnieniem pomocy, mającej na celu odnowę dziedzictwa architektury.
 6. Strony deklarują poparcie dla współpracy między instytucjami i organizacjami niezależnymi od Stron, działającymi w duchu niniejszego porozumienia.
 7. Gminy współpracują na ogólnie przyjętych zasadach, przy czym Strona, która deleguje swoich przedstawicieli pokrywa koszty transportu, natomiast Strona, która przyjmuje delegację pokrywa koszty związane z pobytem przedstawicieli drugiej Strony.
 8. Wykonywanie Porozumienia nie może naruszać umów międzynarodowych, ani prawa obowiązującego każdą z umawiających się Stron.
 9. Niniejsze Porozumienie zawarte jest na czas nieokreślony, przy czym Strony zachowują sobie prawo wypowiedzenia Porozumienia z trzymiesięcznym okresem wypowiedzenia.
 10. Porozumienie zostało sporządzone w dwóch egzemplarzach, w polskiej i włoskiej wersji językowej, z których każda posiada jednakową moc prawną.
 11. Porozumienie wchodzi w życie po uzyskaniu akceptacji wyrażonej w formie odpowiedniej uchwały organów stanowiących obu Stron.
-